Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

DYREKTYWA RADY

z dnia 27 lipca 1976 r.

►M3 w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych pojazdów silnikowych i ich przyczep ◄

(76/758/EWG)

(Dz.U. L 262 z 27.9.1976, s. 54)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Dyrektywa Rady 87/354/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r.	L 192	43	11.7.1987
►M2	Dyrektywa Komisji 89/516/EWG z dnia 1 sierpnia 1989 r.	L 265	1	12.9.1989
►M3	Dyrektywa Komisji 97/30/WE z dnia 11 czerwca 1997 r.	L 171	25	30.6.1997
►M4	Dyrektywa Rady 2006 /96/WE z dnia 20 listopada 2006 r.	L 363	81	20.12.2006
►M5	Dyrektywa Rady 2013/15/UE z dnia 13 maja 2013 r.	L 158	172	10.6.2013

zmieniona przez:

►A1	Akt Przystąpienia Grecji	L 291	17	19.11.1979
►A2	Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii	L 302	23	15.11.1985
►A3	Akt Przystąpienia Austrii, Szwecji i Finlandii	C 241	21	29.8.1994
►A4	Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej	L 236	33	23.9.2003

▼B

DYREKTYWA RADY

z dnia 27 lipca 1976 r.

►M3 w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych pojazdów silnikowych i ich przyczep ◄

(76/758/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([1]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

wymogi techniczne, które pojazdy silnikowe muszą spełniać w myśl obowiązujących przepisów krajowych, odnoszą się między innymi do świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu;

wymogi te są różne w poszczególnych Państwach Członkowskich; w związku z tym zachodzi konieczność przyjęcia przez wszystkie Państwa Członkowskie takich samych wymogów, w uzupełnieniu lub w miejsce istniejących przepisów, w szczególności w celu wprowadzenia w odniesieniu do każdego typu pojazdu procedury homologacji typu EWG, będącej przedmiotem dyrektywy Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ([3]);

w dyrektywie 76/756/EWG ([4]) Rada ustanowiła wspólne wymogi dotyczące instalacji urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej na pojazdach silnikowych i ich przyczepach;

zharmonizowana procedura homologacji przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu umożliwia każdemu Państwu Członkowskiemu sprawdzenie zgodności ze wspólnymi wymogami konstrukcyjnymi i testowymi oraz informowanie innych Państw Członkowskich o swoich ustaleniach, przez przesłanie kopii świadectwa homologacji danej części, sporządzanego dla każdego typu przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu; umieszczenie znaku homologacji typu EWG danej części na wszystkich światłach wytwarzanych zgodnie z homologacją eliminuje konieczność przeprowadzania kontroli technicznych przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu w pozostałych Państwach Członkowskich;

([1]) Dz.U. C 76 z 7.4.1975, str. 37.
([2]) Dz.U. C 255 z 7.11.1975, str. 3.
([3]) Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.
([4]) Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 1.

▼B

wskazane jest uwzględnienie wymogów technicznych przyjętych przez Europejską Komisję Gospodarczą ONZ w jej rozporządzeniu nr 7 („Ujednolicone przepisy dotyczące homologacji świateł pozycyjnych (bocznych), czerwonych tylnych świateł i świateł stopu pojazdów silnikowych (z wyjątkiem motocykli) i ich przyczep") [1], które zostało załączone do Porozumienia z dnia 20 marca 1958 r. dotyczącego przyjęcia jednolitych warunków homologacji i wzajemnego uznawania homologacji wyposażenia pojazdów silnikowych i ich części;

zbliżenie ustawodawstw krajowych odnoszących się do pojazdów silnikowych pociąga za sobą wzajemne uznawanie przez Państwa Członkowskie wyników kontroli, przeprowadzanych przez każde z nich w oparciu o wspólne wymogi,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

▼M3

1. Państwa Członkowskie udzielają homologacji WE częściom w odniesieniu do każdego typu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, które spełniają wymogi konstrukcyjne i dla badań ustanowione w załącznikach.

▼B

2. Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji typu EWG części, podejmuje środki w celu sprawdzenia, czy modele seryjne są zgodne z homologacją, jeżeli zajdzie taka potrzeba i w stopniu, w jakim jest to konieczne w ramach współpracy z właściwymi władzami w pozostałych Państwach Członkowskich. Sprawdzenie takie ogranicza się do kontroli na miejscu.

▼M3

Artykuł 2

Państwa Członkowskie, dla każdego typu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, którym udzielają homologacji na podstawie art. 1, wydają producentowi znak homologacji WE części, zgodny ze wzorami przedstawionymi w załączniku III dodatek 3.

Państwa Członkowskie podejmują wszelkie właściwe środki, w celu zapobieżenia używaniu znaków, które mogłyby prowadzić do mylenia świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, którym udzielono homologacji na podstawie art. 1, i innych urządzeń.

Artykuł 3

1. Żadne Państwo Członkowskie nie może zakazać wprowadzania do obrotu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, z przyczyn odnoszących się do ich konstrukcji lub sposobu funkcjonowania, jeżeli są one opatrzone znakiem homologacji WE części.

[1] Europejska Komisja Gospodarcza, dokument E/EKG/324, uzupełnienie 6 z dnia 22 maja 1967 r. oraz korekta 1 z dnia 9 lutego 1971 r.

▼M3

2. Jednakże Państwo Członkowskie może zakazać wprowadzania do obrotu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych opatrzonych znakiem homologacji WE części, jeżeli poważnie uchybiają zgodności z homologacją.

Państwo to powiadamia niezwłocznie pozostałe Państwa Członkowskie i Komisję o podjętych środkach, przedstawiając powody swojej decyzji.

Artykuł 4

Właściwe władze Państw Członkowskich powiadamiają się wzajemnie, z wykorzystaniem procedury określonej w art. 4 ust. 6 dyrektywy 70/156/EWG, o każdej homologacji, której udzieliły, którą wycofały lub której udzielenia odmówiły na mocy niniejszej dyrektywy.

▼B

Artykuł 5

▼M3

1. Jeżeli Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji WE części stwierdza, że określona liczba świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, opatrzonych tym samym znakiem homologacji WE części, nie jest zgodna z typem, który uzyskał homologację, państwo takie zobowiązane jest podjąć środki niezbędne w celu zapewnienia zgodności modeli seryjnych z homologacją. Właściwe władze danego państwa powiadamiają o podjętych środkach te z pozostałych Państw Członkowskich, które mogą, w przypadku stałego braku zgodności, wycofać homologację WE części. Wspomniane władze podejmują takie same środki, jeżeli zostaną powiadomione przez właściwe władze innego Państwa Członkowskiego o wystąpieniu takiego uchybienia w zakresie zgodności.

▼B

2. Właściwe władze Państw Członkowskich w ciągu jednego miesiąca powiadamiają się wzajemnie o każdym przypadku wycofania homologacji typu EWG części oraz o przyczynach podjęcia takiego środka.

▼M3

Artykuł 6

Każda decyzja, podjęta w zastosowaniu przepisów przyjętych w drodze wykonania niniejszej dyrektywy i dotycząca odmowy udzielenia lub wycofania homologacji WE części dla świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, lub zakazu wprowadzania ich do obrotu lub użytku, zawiera szczegółowe uzasadnienie. Decyzje takie przekazuje się do wiadomości zainteresowanej stronie, wraz z informacją dotyczącą środków zaradczych, jakie ta strona może podjąć na mocy obowiązujących w Państwach Członkowskich przepisów ustawowych, oraz informację na temat terminów ustalonych na podjęcie takich środków.

Artykuł 7

Żadne Państwo Członkowskie nie może odmówić udzielenia homologacji typu WE lub homologacji krajowej pojazdu z przyczyn odnoszących się do jego świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych

▼M3

(bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, jeżeli są one opatrzone znakiem homologacji WE i są zamontowane zgodnie z wymogami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

Artykuł 8

Żadne Państwo Członkowskie nie może odmówić lub zabronić sprzedaży, rejestracji, dopuszczenia do ruchu lub eksploatacji dowolnego pojazdu z przyczyn odnoszących się do jego świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, jeśli opatrzone są znakiem homologacji WE części oraz są zamontowane zgodnie z wymogami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

Artykuł 9

Do celów niniejszej dyrektywy „pojazd”; oznacza każdy pojazd silnikowy, przeznaczony do ruchu drogowego, z nadwoziem lub bez, posiadający co najmniej cztery koła i rozwijający maksymalną prędkość konstrukcyjną przekraczającą 25 km/h, oraz jego przyczepy, z wyjątkiem pojazdów poruszających się po szynach, ciągników rolniczych i leśnych oraz wszelkich maszyn samobieżnych.

▼B

Artykuł 10

Wszelkie zmiany konieczne do dostosowania wymogów zawartych w załącznikach do postępu technicznego przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 dyrektywy 70/156/EWG.

Artykuł 11

1. Do dnia 1 lipca 1977 r. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują przepisy konieczne w celu wykonania niniejszej dyrektywy i niezwłocznie informują o tym Komisję. Państwa Członkowskie stosują te przepisy z mocą od 1 października 1977 r.

2. Z chwilą notyfikacji niniejszej dyrektywy Państwa Członkowskie zobowiązane są informować Komisję, w terminie umożliwiającym jej zgłoszenie własnych uwag, o wszelkich projektach przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych, jakie zamierzają przyjąć w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

Artykuł 12

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼**M3**

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

Załącznik I: Przepisy administracyjne dotyczące homologacji

Dodatek 1: Dokument informacyjny

Dodatek 2: Świadectwo homologacji

Dodatek 3: Wzory znaków homologacji WE części

Załącznik II: Zakres i wymogi techniczne dla świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu

Załącznik III: Zakres i wymogi techniczne dla świateł dziennych

Załącznik IV: Zakres i wymogi techniczne dla bocznych świateł obrysowych

▼M3

ZAŁĄCZNIK 1

PRZEPISY ADMINISTRACYJNE DOTYCZĄCE HOMOLOGACJI TYPU

1. NINIEJSZY ZAŁĄCZNIK DOTYCZY HOMOLOGACJI CZĘŚCI DLA:

1.1. świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu przeznaczonych do użytkowania w pojazdach silnikowych i ich przyczepach oraz spełniających wymogi wymienione w załączniku II;

1.2. świateł dziennych przeznaczonych do użytkowania w pojazdach silnikowych i ich przyczepach oraz spełniających wymogi wymienione w załączniku III;

1.3. bocznych świateł obrysowych przeznaczonych do użytkowania w pojazdach silnikowych i ich przyczepach oraz spełniających wymogi wymienione w załączniku IV.

2. WNIOSEK O UDZIELENIE HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

2.1. Wniosek o udzielenie homologacji WE części, na podstawie art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG, dla typu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych, wnosi producent.

2.2. Wzór dokumentu informacyjnego znajduje się w dodatku 1.

2.3. Placówkom technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie badań homologacyjnych należy przekazać:

2.3.1. dwie próbki, wyposażone w rekomendowane światło lub światła; jeśli homologacje stosuje się do urządzeń, które nie są identyczne, ale są symetryczne i właściwe do montażu jedno po lewej i jedno po prawej stronie i/lub, alternatywnie, jedno z przodu, jedno z tyłu, dwie przedłożone próbki mogą być identyczne i właściwe do montażu tylko z prawej lub tylko z lewej strony pojazdu i/lub, alternatywnie, tylko z przodu lub tylko z tyłu; w przypadku świateł stopu posiadających dwa poziomy natężenia światła, do wniosku dołącza się także dwie próbki części tworzących układ, który zapewnia dwa poziomy natężenia światła.

3. OZNAKOWANIE

3.1. Urządzenia zgłoszone do homologacji WE części muszą być opatrzone:

3.1.1. nazwą handlową lub znakiem towarowym producenta;

3.1.2. w przypadku świateł z wymiennym źródłem światła: typem(-ami) zalecanej żarówki;

3.1.3. w przypadku świateł z niewymiennym źródłem światła: mocą nominalną i napięciem nominalnym.

3.2. Oznakowania te są czytelne i nieusuwalne oraz umieszcza się je na powierzchni świetlnej lub jednej z powierzchni świetlnych urządzenia. Oznakowania musza być widoczne z zewnątrz po zamontowaniu urządzenia do pojazdu.

3.3. Każde urządzenie posiada dostateczną ilość miejsca na znak homologacji części. Miejsce to jest wskazane na rysunkach określonych w dodatku 1.

4. UDZIELENIE HOMOLOGACJI TYPU WE CZĘŚCI

4.1. Jeśli odpowiednie wymogi są spełnione, udziela się homologacji WE, na podstawie art. 4 ust. 3 dyrektywy 70/156/EWG.

▼M3

4.2. Wzór świadectwa homologacji WE znajduje się w dodatku 2.

4.3. Numer homologacji, na podstawie załącznika VII do dyrektywy 70/156/EWG, przyznaje się dla każdego typu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i bocznych świateł obrysowych. To samo Państwo Członkowskie nie przydziela takiego samego numeru dla innego typu świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, dziennych świateł i bocznych świateł obrysowych.

4.4. W przypadku gdy składany jest wniosek o udzielenie homologacji WE części dla typu urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, zawierającego światła obrysowe, przednie światła pozycyjne (boczne), tylne światła pozycyjne (boczne), światła stopu, światła dzienne lub boczne światła obrysowe i inne światła, może zostać przyznany jeden numer homologacji WE części, pod warunkiem że światła obrysowe, przednie światła pozycyjne (boczne), tylne światła pozycyjne (boczne), światła stopu, światła dzienne lub boczne światła obrysowe są zgodne z wymogami niniejszej dyrektywy i że każde z innych świateł wchodzących w skład urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, dla którego został złożony wniosek o udzielenie homologacji WE części, jest zgodne z mającą do niego zastosowanie szczegółową dyrektywą.

5. ZNAK HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

5.1. Oprócz oznakowania określonego w ppkt 3.1, każde światła obrysowe, przednie światła pozycyjne (boczne), tylne światła pozycyjne (boczne), światła stopu, światła dzienne i boczne światła obrysowe zgodne z typem homologowanym, stosownie do niniejszej dyrektywy opatruje się znakiem homologacji WE części.

5.2. Znak składa się z:

5.2.1. prostokąta otaczającego małą literę e, po której następuje numer lub litery Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji:

1 dla Niemiec

2 dla Francji

3 dla Włoch

4 dla Niderlandów

5 dla Szwecji

6 dla Belgii

▼A4

7 7 w odniesieniu do Węgier

8 w odniesieniu do Republiki Czeskiej

▼M3

9 dla Hiszpanii

11 dla Zjednoczonego Królestwa

12 dla Austrii

13 dla Luksemburga

17 dla Finlandii

18 dla Danii

▼M4

19 dla Rumunii

▼A4

20 w odniesieniu do Polski

▼M3

21 dla Portugalii

▼M3

23 dla Grecji

▼M5

25 dla Chorwacji

▼A4

26 w odniesieniu do Słowenii

27 w odniesieniu do Słowacji

29 w odniesieniu do Estonii

32 w odniesieniu do Łotwy

▼M4

34 dla Bułgarii

▼A4

36 w odniesieniu do Litwy

CY w odniesieniu do Cypru

▼M3

IRL dla Irlandii

▼A4

MT w odniesieniu do Malty;

▼M3

5.2.2. w pobliżu prostokąta „bazowy numer identyfikacyjny”, zawartego w sekcji 4 numeru homologacji typu określonego w załączniku VII do dyrektywy 70/156/EWG, poprzedzony dwoma cyframi wskazującymi kolejny numer przypisany ostatnim znaczącym zmianom technicznym w odpowiednim załączniku do dyrektywy 76/578/EWG w dniu udzielenia homologacji WE. W niniejszej dyrektywie kolejnymi numerami są:

— 02 dla załącznika II,

— 00 dla załącznika III,

— 00 dla załącznika IV;

5.2.3. dodatkowy(-e) symbol(-e) jest (są) następujący(-e):

5.2.3.1. litera „A”, na urządzeniach spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do przednich świateł obrysowych i przednich świateł pozycyjnych (bocznych);

5.2.3.2. litera „R”, na urządzeniach spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do tylnych świateł obrysowych i tylnych świateł pozycyjnych (bocznych);

5.2.3.3. litera „S”, na urządzeniach spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do świateł stopu, po której następuje rysunek 1, jeśli urządzenie posiada jeden poziom natężenia światła, rysunek 2, jeśli urządzenie posiada dwa poziomy natężenia światła i rysunek 3, jeśli urządzenie spełnia specjalne wymogi dla świateł stopu kategorii S3;

5.2.3.4. litery „R” i „S1” lub „S2”, w zależności od przypadku, oddzielone poziomą kreską, na urządzeniach składających się zarówno z tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) jak i świateł stopu spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do tych świateł;

5.2.3.5. litery „RL”, na urządzeniach spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do świateł dziennych;

5.2.3.6. symbol „SM1” lub „SM2”, w zależności od kategorii urządzenia, na urządzeniach spełniających wymogi niniejszej dyrektywy w odniesieniu do bocznych świateł obrysowych;

5.2.3.7. strzałka wskazująca stronę, dla której spełnione są specyfikacje fotometryczne dla kąta o wartości do 80° H, na przednich lub tylnych światłach pozycyjnych (bocznych), których geometryczne kąty widoczności są asymetryczne w stosunku do osi odniesienia w kierunku poziomym;

▼M3

5.2.3.8. dodatkowa litera „D” na prawo od symboli określonych w ppkt 5.2.3.1–5.2.3.4 na światłach, które mogą być używane jako pojedyncze światła oraz jako część zestawu dwóch świateł.

5.3. Znak homologacji WE części musi zostać naniesiony na soczewkę światła lub jedną z soczewek w taki sposób, aby był nieusuwalny i wyraźnie czytelny, także po zamontowaniu świateł na pojeździe.

5.4. Rozmieszczenie znaku homologacji.

5.4.1. Światła niezależne:

Przykłady znaków homologacji WE części znajdują się w dodatku 3, rysunek 1.

5.4.2. Światła zgrupowane, kombinowane lub wzajemnie sprzężone:

5.4.2.1. Jeśli przyznaje się jeden numer homologacji WE części, zgodnie z ppkt 4.4 dla typu urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, w skład którego wchodzą światła obrysowe, przednie światła pozycyjne (boczne), tylne światła pozycyjne (boczne), światła stopu, światła dzienne lub boczne światła obrysowe, naniesiony może zostać jeden znak homologacji WE części, składający się z:

5.4.2.1.1. prostokąta otaczającego małą literę „e”, po której następuje numer lub litery Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji WE części (patrz ppkt 5.2.1);

5.4.2.1.2. kolejnego numeru (patrz ppkt 5.2.2, pierwsza część zdania);

5.4.2.1.3. jeśli to konieczne, wymaganej strzałki, w zakresie, w jakim odnosi się ona do zespołu świateł jako całości.

5.4.2.2. Znak ten może zostać naniesiony w dowolnym miejscu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, pod warunkiem że:

5.4.2.2.1. jest on widoczny po instalacji świateł na pojeździe;

5.4.2.2.2. żadna z części przekazujących światło w światłach zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych nie może zostać usunięta bez równoczesnego usunięcia znaku homologacji.

5.4.2.3. Symbol identyfikacyjny każdego światła, odpowiadający dyrektywie na podstawie której udzielono homologacji WE części, oraz kolejny numer (patrz ppkt 5.2.2, druga część zdania), a także, tam gdzie to konieczne, litera „D” i wymagana strzałka, zostaną zaznaczone:

5.4.2.3.1. albo na właściwej powierzchni wysyłającej światło;

5.4.2.3.2. albo w zespole, w taki sposób, aby każde światła zgrupowane, kombinowane lub wzajemnie sprzężone mogły zostać zidentyfikowane.

5.4.2.4. Wymiary części składowych niniejszego znaku nie mogą być mniejsze niż minimalne wymiary wymienione dla najmniejszych pojedynczych znaków w dyrektywach na podstawie których została przyznana homologacja typu WE części.

5.4.2.5. Przykłady znaku homologacji WE części dla świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych z innymi światłami znajdują się w dodatku 3, rysunek 2.

5.4.3. Światła wzajemnie sprzężone z innymi światłami, których soczewki mogą być używane w innych typach reflektorów:

5.4.3.1. mają zastosowanie przepisy ustanowione w ppkt 5.4.2 powyżej;

▼M3

5.4.3.2. dodatkowo, jeśli została użyta ta sama soczewka, reflektor może nosić inne znaki homologacji dla różnych typów reflektorów lub zespołów świetlnych, pod warunkiem że główny korpus reflektora, nawet jeśli nie może być oddzielony od soczewki, także zawiera powierzchnię opisaną w ppkt 3.3 i posiada znaki homologacji dla rzeczywistej funkcji;

5.4.3.3. jeśli różne typy reflektorów zbudowane są z tego samego korpusu, może on być opatrzony innymi znakami homologacji.

5.4.3.4. Przykłady znaku homologacji WE części dla świateł wzajemnie sprzężonych z reflektorem znajdują się w dodatku 3, rysunek 3.

6. ZMIANY TYPU I ZMIANY W HOMOLOGACJACH

6.1. W przypadku zmiany typu homologowanego na mocy niniejszej dyrektywy, stosuje się art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

7. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

7.1. Co do zasady, środki mające na celu zgodność produkcji podejmuje się zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.

7.2. Każde urządzenie określone w ppkt 1.1, spełnia warunki fotometryczne i kalorymetryczne określone w pkt. 6 i 8 ([1]). Jednakże w przypadku urządzenia wybranego losowo z produkcji seryjnej, wymogi dotyczące minimalnego natężenia wysyłanego światła (mierzonego przy użyciu standardowej żarówki określonej w ust. 7 ([1])), mogą zostać ograniczone w każdym odpowiednim kierunku do 80 % minimalnej wartości określonej w ppkt 6.1 i 6.2 ([1]).

7.3. Każde urządzenie określone w ppkt 1.2, spełnia warunki określone w pkt 7, 8, 9 i 11 ([2]). Jednakże w przypadku urządzenia wybranego losowo z produkcji seryjnej, wymogi dotyczące minimalnego natężenia wysyłanego światła (mierzonego przy użyciu standardowej żarówki określonej w pkt 10 ([2]))wynoszą co najmniej 80 % minimalnej wartości określonej w ppkt 7.1 i 7.2 ([2]) i nie przekraczają 120 % maksymalnej wartości określonej w ppkt 7.3 ([2]).

7.4. Każde urządzenie określone w ppkt 1.3, spełnia warunki określone w pkt 7 i 8 ([3]). Jednakże w przypadku urządzenia wybranego losowo z produkcji seryjnej, wymogi dotyczące minimalnego natężenia wysyłanego światła wynoszą co najmniej 80 % minimalnej wartości i nie przekraczają 120 % maksymalnej wartości określonej w ppkt 7.1 ([3]).

([1]) Dokumentu określonego w ppkt 2.1 załącznika II do niniejszej dyrektywy.
([2]) Dokumentu określonego w ppkt 2.1 załącznika III do niniejszej dyrektywy.
([3]) Dokumentu określonego w ppkt 2.1 załącznika IV do niniejszej dyrektywy.

▼M3

Dodatek 1

Dokument informacyjny nr ...

odnoszący się do homologacji WE części dla świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu, świateł dziennych i świateł bocznych obrysowych pojazdów silnikowych i ich przyczep

(dyrektywa 76/758/EWG, ostatnio zmieniona dyrektywą .../.../WE)

Jeśli ma to zastosowanie, należy dostarczyć, w trzech egzemplarzach, wraz ze spisem treści, następujące informacje. Wszelkie rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, na formacie A4 lub w skoroszycie formatu A4. Fotografie, jeśli zostały załączone, muszą być dostatecznie szczegółowe.

Jeżeli układy, części lub oddzielne zespoły techniczne są sterowane elektronicznie, należy dostarczyć informacje dotyczące ich działania.

0. PRZEPISY OGÓLNE

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ i zwyczajowy(-e) opis(-y) handlowy(-e): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku części składowych i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczania znaku homologacji WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażu: .....

1. OPIS URZĄDZENIA

1.1. Typ urządzenia: .....

1.1.1. Funkcja(-e) urządzenia: .....

1.1.2. Kategoria lub klasa urządzenia: .....

1.1.3. Barwa wysyłanego lub odbijanego światła: .....

1.2. Rysunek(-nki), dostatecznie szczegółowe umożliwiające identyfikację typu urządzenia i wskazujące: .....

.....

1.2.1. w jakiej pozycji geometrycznej ma zostać zamontowane urządzenie na pojeździe (nie dotyczy oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.2. kąt obserwacyjny brany jako kąt odniesienia w badaniach (kąt poziomy H = 0°, kąt pionowy V = 0°) oraz punkt brany jako środek odniesienia w tych badaniach (nie dotyczy urządzeń odblaskowych i oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.3. miejsce przewidziane na znak homologacji WE części: .....

1.2.4. dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej, pozycja geometryczna w jakiej urządzenie ma zostać zamontowane w odniesieniu do powierzchni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną oraz obrys właściwie oświetlonej powierzchni: .....

1.2.5. dla reflektorów oraz świateł przeciwmgielnych, widok świateł z przodu ze szczegółami żebrowania soczewki, jeśli występuje, i przekrój poprzeczny: .....

1.3. Krótki opis techniczny stwierdzający w szczególności (z wyjątkiem świateł z niewymiennym źródłem światła) typ lub typy zalecanych źródeł światła, którym będzie jeden lub więcej z typów określonych w dyrektywie 76/761/EWG (nie dotyczy urządzeń odblaskowych): .....

.....

▼M3

1.4. Informacje szczegółowe .....

1.4.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej, stwierdzenie czy urządzenie przeznaczone jest do oświetlania tablicy szerokiej/wysokiej/zarówno szerokiej, jak i wysokiej: .....

1.4.2. Dla reflektorów, ...

1.4.2.1. informacja, czy reflektor przeznaczony jest do zapewniania świateł mijania i drogowych, czy tylko jednego z tych świateł: .....

1.4.2.2. jeśli reflektor przeznaczony jest do zapewniania świateł mijania, informacja czy zaprojektowany jest zarówno do ruchu lewostronnego jak i prawostronnego, czy też tylko do ruchu lewostronnego bądź prawostronnego: .....

1.4.2.3. jeśli reflektor wyposażony jest w regulowany reflektor, wskazanie pozycji (jednej lub więcej) montażu światła przedniego w odniesieniu do powierzchni podłoża oraz wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu, jeśli reflektor ma być używany tylko w tej (tych) pozycji(-jach): .....

1.4.3. Dla przednich i tylnych świateł pozycyjnych (bocznych), świateł stopu i kierunkowskazów .....

1.4.3.1. czy urządzenie może być używane także w zestawie dwóch świateł tego samego typu: .....

1.4.3.2. w przypadku urządzeń o dwóch poziomach natężenia światła (światła stopu i kierunkowskazy kategorii 2b), schemat rozmieszczenia i dokumentacja właściwości układu zapewniającego dwa poziomy natężenia światła:

1.4.4. Dla urządzeń odblaskowych, krótki opis technicznej dokumentacji materiałów optycznego zestawu odblaskowego: .....

1.4.5. Dla świateł cofania, stwierdzenie czy urządzenie przeznaczone jest do instalacji na pojeździe wyłącznie w parze: .....

▼M3

Dodatek 2

WZÓR

(maksymalny format: A4 (210 na 297 mm))

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczęć organu administracji

Komunikat uwzględniający:

— homologację typu (1)

— rozszerzenie homologacji typu (1)

— odmowę homologacji typu (1)

— wycofanie homologacji typu (1)

typu pojazdu/części/oddzielnego zespołu technicznego (1) z uwzględnieniem dyrektywy .../.../WE ostatnio zmienionej dyrektywą .../.../WE

Numer homologacji typu: .....

Powód rozszerzenia: .....

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ oraz zwyczajowy(-e) opis(-y) handlowy(-e): .....

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli zaznaczone na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym (1) (2): .....

.....

0.3.1. Miejsce tego oznakowania: .....

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W odniesieniu do części i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczenia znaku homologacji WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażu: .....

SEKCJA II

1. Dodatkowe informacje (tam, gdzie mają zastosowanie): patrz uzupełnienie

2. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań: .....

3. Data sprawozdania z badań: .....

4. Numer sprawozdania z badań: .....

5. Uwagi (jeśli są): patrz uzupełnienie

6. Miejsce: .....

▼M3

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Załącza się spis treści do zestawu informacji przedstawionych urzędowi udzielającemu homologacji, który można otrzymać na życzenie.

---

(1) Niepotrzebne skreślić

(2) Jeśli sposób identyfikacji typu zawiera znaki niemające znaczenia dla opisu typu pojazdu, części lub oddzielnego zespołu technicznego, objętych tym dokumentem informacyjnym dotyczącym homologacji typu, znaki te przedstawia się w dokumentacji przez symbol „?" (np. ABC??123??).

(3) Według definicji zawartej w załączniku II A do dyrektywy 70/156/EWG.

▼M3

Uzupełnienie do świadectwa homologacji WE nr …

dotyczące homologacji części urządzeń oświetleniowych i/lub sygnalizacji świetlnej w odniesieniu do dyrektyw(-y) 76/757/EWG; 76/758/EWG; 76/759/EWG; 76/760/EWG; 76/761/EWG; 76/762/EWG; 77/538/EWG; 77/539/EWG i 77/540/EWG [1] ostatnio zmienionymi dyrektywą(-ami) …

1. **Dodatkowe Informacje**

1.1. Tam, gdzie ma to zastosowania, wskazać dla każdego światła

1.1.1. Kategorię(-e) urządzenia(-ń): ……

1.1.2. Liczbę i kategorię źródeł światła (nie dotyczy świateł odblaskowych) [2]: ……

1.1.3. Barwę wysyłanego lub odbijanego światła: ……

1.1.4. Homologację udzieloną wyłącznie do stosowania jako części zamiennej do pojazdów będących już w użyciu: tak/nie [1]

1.2. Szczegółowe informacje dla niektórych typów urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej

1.2.1. Dla urządzeń odblaskowych: osobno/część zestawu urządzeń [1]

1.2.2. Dla urządzeń oświetlających tylną tablice rejestracyjną: urządzenie do oświetlania wysokiej/szerokiej tablicy rejestracyjnej [1]

1.2.3. Dla reflektorów: jeśli wyposażone są w regulowany reflektor, wskazanie pozycji (jednej lub więcej) montażu reflektora w odniesieniu do powierzchni podłoża oraz wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu, jeśli reflektor ma być używany tylko w tej (tych) pozycji(-ach): ……

1.2.4. Dla świateł cofania: urządzenie to przeznaczone jest do instalacji na pojeździe wyłącznie jako część pary urządzeń: tak/nie [1]

5. **Uwagi**

5.1. Rysunki

5.1.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: załączony rysunek nr … ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane, w odniesieniu do powierzchni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną oraz obrys właściwie oświetlonej powierzchni;

5.1.2. Dla urządzeń odblaskowych: załączony rysunek nr ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane do pojazdu;

5.1.3. Dla wszystkich innych urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej: załączony rysunek nr ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane do pojazdu oraz oś odniesienia i środek odniesienia urządzenia.

5.2. Dla reflektorów: sposób działania użyty podczas badań (załącznik I do dyrektywy 76/761/EWG ppkt 5.2.3.9): ……

---

[1] Niepotrzebne skreślić

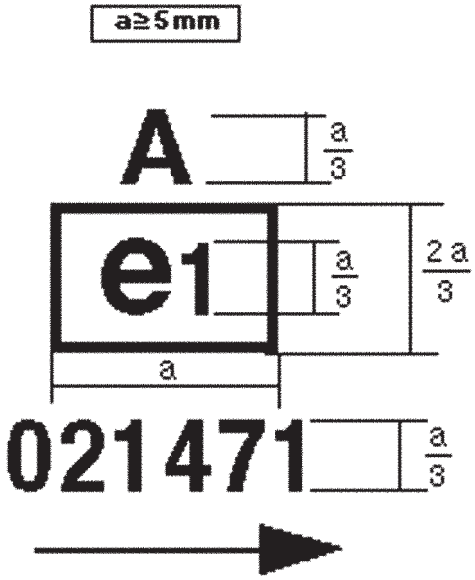
[2] Dla świateł z niewymienialnymi źródłami światła wskazać liczbę i całkowitą moc (w watach) źródeł światła.

▼M3

Dodatek 3

PRZYKŁADY ZNAKÓW HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

Rysunek 1a

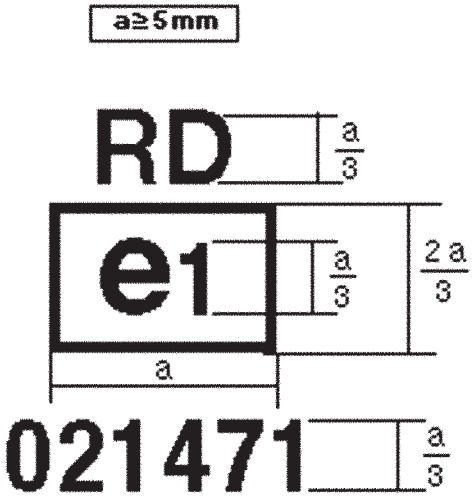


Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest przednie światło pozycyjne (boczne), któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika II do niniejszej dyrektywy (02) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471.

Strzałka wskazuje stronę, po której spełnione są wymogi fotometryczne, aż do kąta 80° H.

▼M3

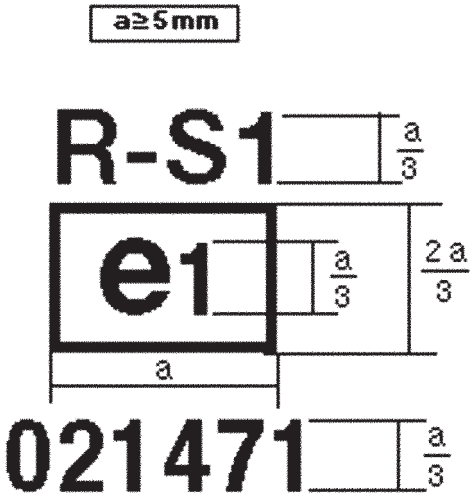
Rysunek 1b



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest tylne światło pozycyjne (boczne), któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika II do niniejszej dyrektywy (02) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471, które może być również użyte w zespole dwóch tylnych świateł pozycyjnych (bocznych).

▼M3

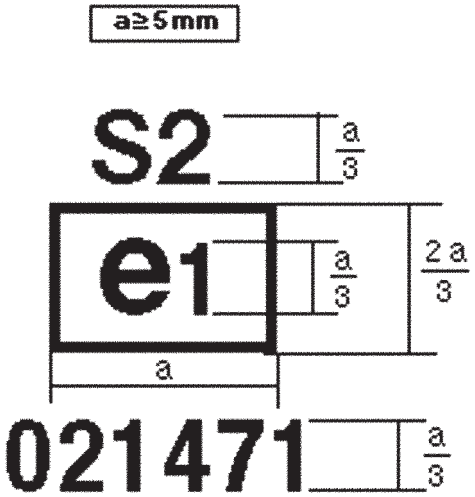
Rysunek 1c



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest urządzenie składające się zarówno z tylnego światła pozycyjnego (bocznego), jak i światła stopu z jednym poziomem natężenia, któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika II do niniejszej dyrektywy (02) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471.

▼M3

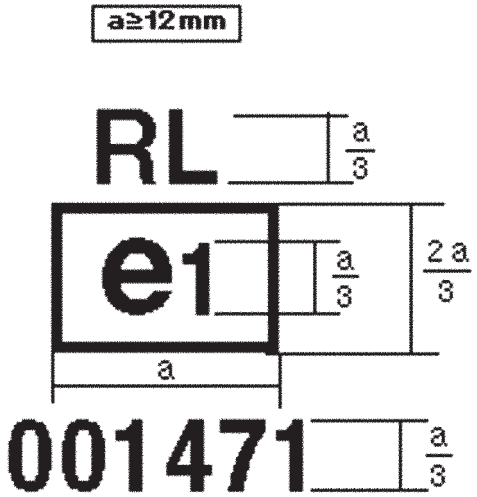
Rysunek 1d



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest światło stopu z dwoma poziomami natężenia, któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika II do niniejszej dyrektywy (02) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471.

▼M3

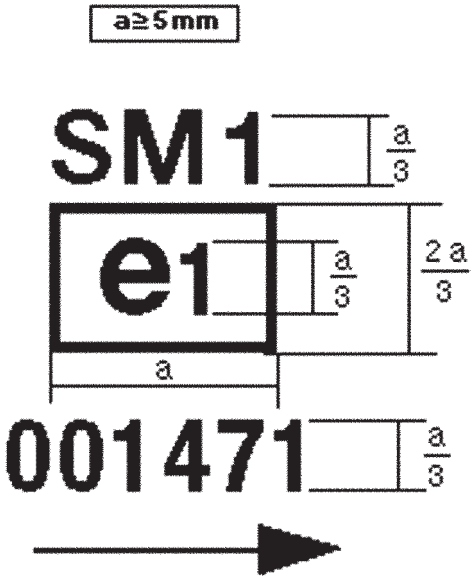
Rysunek 1e



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest światło dzienne, któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika III do niniejszej dyrektywy (00) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471.

▼M3

Rysunek 1f



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest światło obrysowe boczne kategorii 1, któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) w zastosowaniu załącznika IV do niniejszej dyrektywy (00) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471.

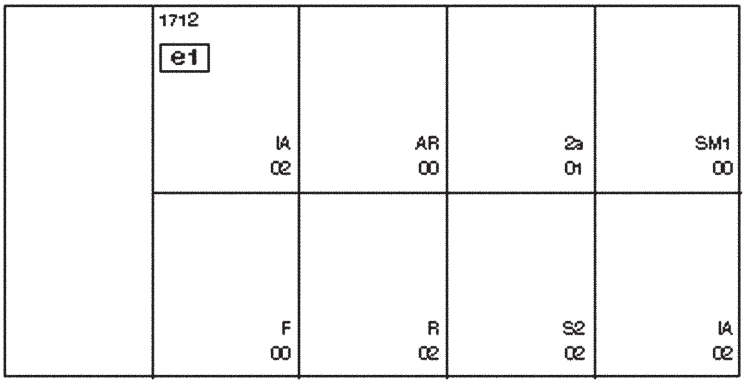
▼M3

Rysunek 2a

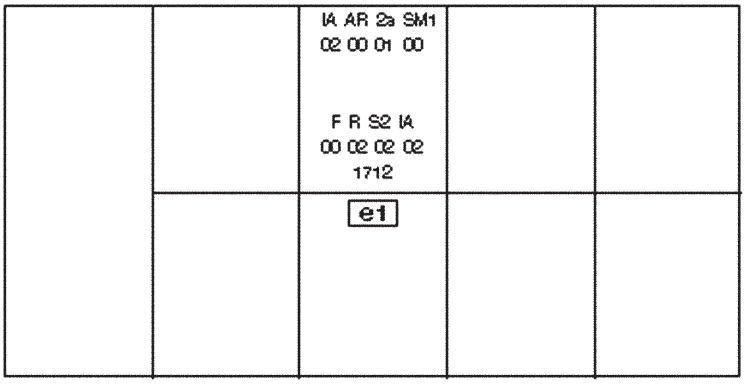
Uproszczone oznakowanie świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, jeżeli dwa lub więcej świateł stanowi cześć tego samego zestawu

(Pionowe i poziome linie przedstawiają projekt kształtu urządzenia sygnalizacji świetlnej).

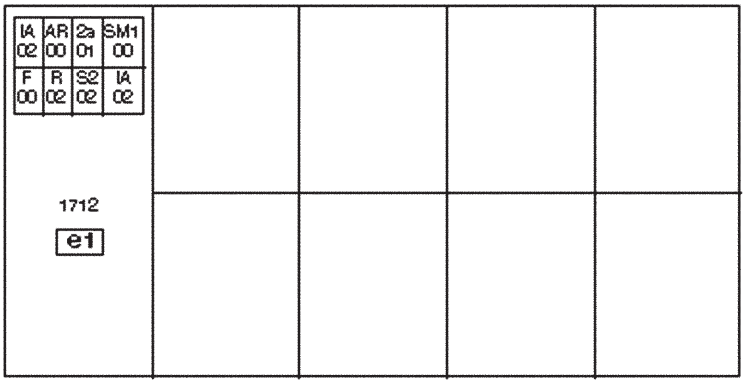
WZÓR A



WZÓR B



WZÓR C



▼**M3**

Uwaga: Trzy przykłady znaków homologacji: wzory A, B i C stanowią trzy możliwe warianty oznakowania urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, gdy dwa światła lub więcej są częścią tego samego zestawu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych. Powyższe znaki homologacji wskazują, że urządzeniu udzielono homologacji w Niemczech (e1) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1712 i składa się z:

tylnego i bocznego światła odblaskowego klasy IA homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 76/757/EWG, kolejny numer 02;

tylnego kierunkowskazu kategorii 2a homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 76/759/EWG, kolejny numer 01;

czerwonego światła pozycyjnego tylnego (R) homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 02;

tylnego światła przeciwmgielnego (F) homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 77/538/EWG, kolejny numer 00;

światła cofania (AR) homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 77/539/EWG, kolejny numer 00;

światła stopu o dwóch poziomach natężenia światła (S2) homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 02;

bocznego światła obrysowego kategorii 1 (SM1) homologowanego zgodnie z załącznikiem IV do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 00.

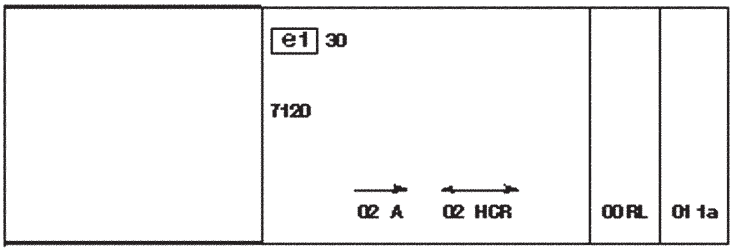
▼M3

Rysunek 2b

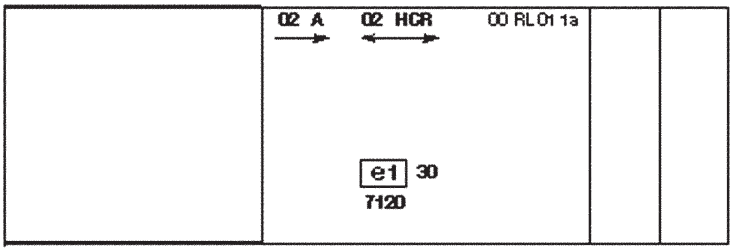
Uproszczone oznakowanie świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, jeżeli dwa lub więcej świateł stanowią część tego samego zestawu.

(Pionowe i poziome linie przedstawiają projekt kształtu urządzenia sygnalizacji świetlnej).

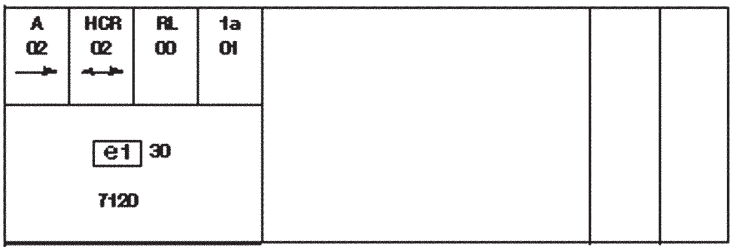
WZÓR A



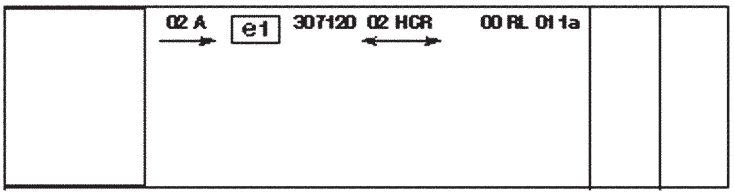
WZÓR B



WZÓR C



WZÓR D



▼**M3**

Uwaga: Cztery przykłady znaków homologacji: wzory A, B, C i D stanowią cztery możliwe warianty oznakowania urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, gdy dwa światła lub więcej są częścią tego samego zestawu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych. Powyższe znaki homologacji wskazują, że urządzeniu udzielono homologacji w Niemczech (e1) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 7120 i składa się z:

przedniego światła pozycyjnego (A) homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 02;

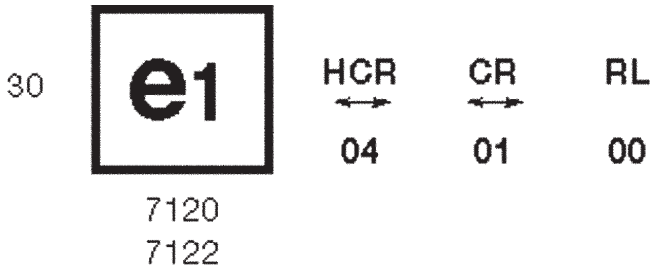
reflektora (HCR) ze światłem mijania przeznaczonym dla ruchu prawostronnego i lewostronnego oraz światłami drogowymi o maksymalnym natężeniu między 86,250 i 101,250 kandeli (wskazane liczbą 30) homologowanego zgodnie z załącznikiem V do dyrektywy 76/761/EWG, kolejny numer 02;

światła dziennego (RL) homologowanego zgodnie z załącznikiem III do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 00;

przedniego światła kierunkowskazu kategorii 1a homologowanego zgodnie z dyrektywą 76/759/EWG, kolejny numer 01;

▼M3

Rysunek 3



Powyższy przykład odnosi się do oznakowania soczewek przeznaczonych do różnych typów reflektorów, to znaczy:

Albo reflektora przeznaczonego dla obu rodzajów ruchu, ze światłem mijania o maksymalnym natężeniu między 86,250 i 101,250 kandeli (wskazane liczbą 30), homologowanego w Niemczech (e1) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 7120, zgodnie z wymogami załącznika IV do dyrektywy 76/761/EWG, kolejny numer 04, który jest wzajemnie sprzężony ze światłem dziennym homologowanym zgodnie z załącznikiem III do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 00,

albo reflektora ze światłem mijania i światłem drogowym, przeznaczonego dla obu rodzajów ruchu i homologowanego w Niemczech (e1) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 7122 zgodnie z wymogami załącznika II do dyrektywy 76/761/EWG, kolejny numer 01, który jest wzajemnie sprzężony ze światłem dziennym, określonym powyżej,

Albo któregokolwiek z wyżej wymienionych reflektorów przednich homologowanych jako światła pojedyncze.

Korpus reflektora może być opatrzony wyłącznie ważnym numerem porządkowym homologacji, na przykład:



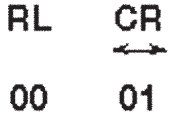
Albo



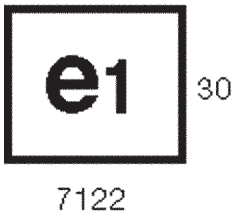
Albo

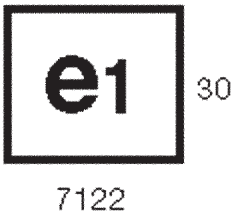
▼**M3**





Albo





▼M3

ZAŁĄCZNIK II

ZAKRES I WYMOGI TECHNICZNE

1. ZAKRES

Niniejszy załącznik stosuje się do świateł obrysowych, przednich świateł pozycyjnych (bocznych), tylnych świateł pozycyjnych (bocznych) i świateł stopu pojazdów silnikowych i ich przyczep.

2. WYMOGI TECHNICZNE

2.1. Wymogi techniczne wymienione są w ust. 1 i 5–8 oraz w załącznikach 1, 4 i 5 Regulaminu nr 7 EKG ONZ, który składa się z konsolidacji następujących dokumentów:

— 01 i 02 serii poprawek włączających suplementy 1–02 i różnych korekt ([1]),

— erraty ([2]),

— suplementu 2–02 serii poprawek ([3]),

— sprostowania 1 do suplementu 2 i suplementu 3 do 02 serii poprawek ([4]),

z wyjątkiem:

2.1.1. Odniesienia do Regulaminu nr 48, należy rozumieć jako odniesienie do „dyrektywy 76/756/EWG”.

2.1.2. Odniesienie do „Regulaminu nr 37”, należy rozumieć jako odniesienie do „załącznika VII do dyrektywy 76/761/EWG”.

2.1.3. Przypis ([1]) w tabeli w ppkt 6.1 należy rozumieć jako:

„Instalacja określonych powyżej urządzeń w pojazdach silnikowych i ich przyczepach przewidziana jest w dyrektywie 76/756/EWG.”

([1]) E/ECE/324, E/ECE/505 } Add. 6/Rev. 2

([2]) E/ECE/324, E/ECE/505 } Add. 6/Rev. 2/Corr. 1.

([3]) E/ECE/324, E/ECE/505 } Add. 6/Rev. 2/Amend. 1.

([4]) E/ECE/324, E/ECE/505 } Add. 6/Rev. 2/Amend. 2.

▼M3

ZAŁĄCZNIK III

ZAKRES I WYMOGI TECHNICZNE

1. ZAKRES

Niniejszy Załącznik stosuje się do świateł dziennych pojazdów silnikowych.

2. WYMOGI TECHNICZNE

2.1. Wymogi techniczne wymienione są w ust. 2 i 6–11 oraz w załącznikach 2 i 4 do Regulaminu nr 87 EKG ONZ, które składa się z konsolidacji następujących dokumentów:

— Regulaminu w jego pierwotnej formie (00) ([1])

— sprostowania 1 do rozporządzenia nr 87 ([2])

— suplementu 1 do rozporządzenia nr 87 ([3])

z wyjątkiem:

2.1.1. Odniesienia do Regulaminu nr 48, należy rozumieć jako odniesienia do „dyrektywy 76/756/EWG”.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/505 Rev. 1/Add. 86.

([2]) E/ECE/324 E/ECE/505 Rev. 1/Add. 86/Corr. 1.

([3]) E/ECE/324 E/ECE/505 Rev. 1/Add. 86/Amend. 1.

▼M3

ZAŁĄCZNIK IV

ZAKRES I WYMOGI TECHNICZNE

1. ZAKRES

Niniejszy załącznik stosuje się do bocznych świateł obrysowych pojazdów silnikowych i ich przyczep.

2. WYMOGI TECHNICZNE

2.1. Wymogi techniczne wymienione są w ust. 2 i 6–9 oraz w załącznikach 1, 4 i 5 Regulaminu nr 91 EKG ONZ, który składa się z konsolidacji następujących dokumentów:

— Regulaminu w jego pierwotnej formie (00) ([1]),

— suplementu 1 do Regulaminu nr 91 ([2]),

z wyjątkiem:

2.1.1. Odniesienie do Regulaminu nr 48, należy rozumieć jako odniesienie do „dyrektywy 76/756/EWG”.

2.1.2. Odniesienie do „Regulaminu nr 37”, należy rozumieć jako „załącznik VII do dyrektywy 76/761/EWG”.

([1]) E/ECE/324 / E/ECE/505 Rev. 1/Add. 90.

([2]) E/ECE/324 / E/ECE/505 Rev. 1/Add. 90/Amend. 1.